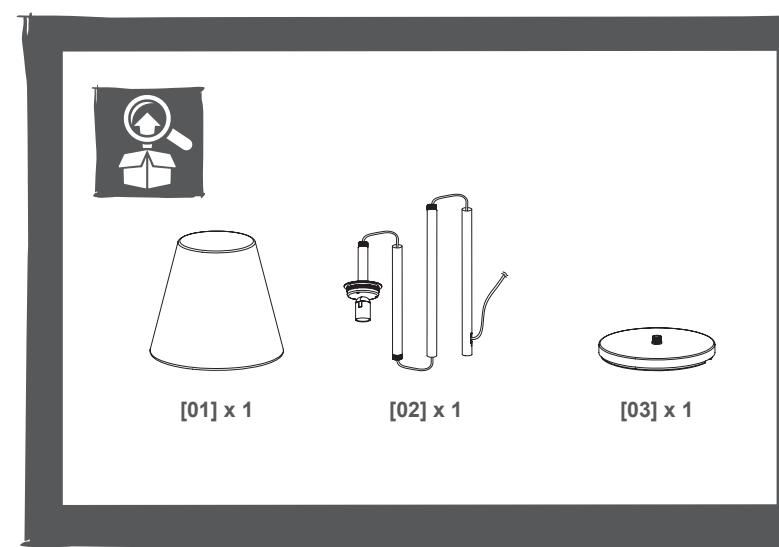
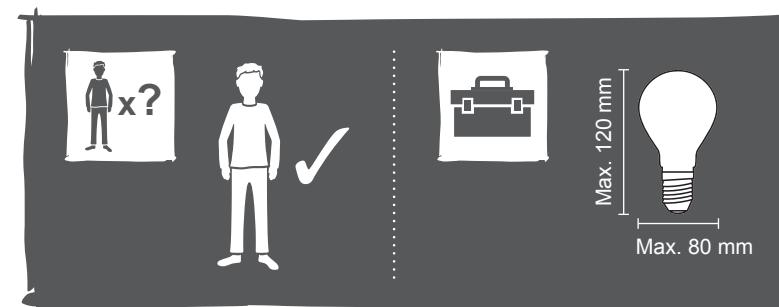




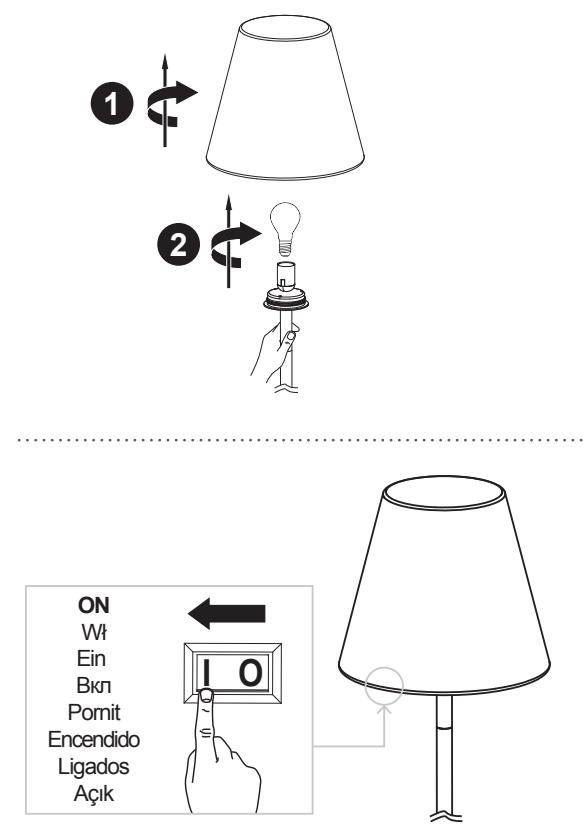
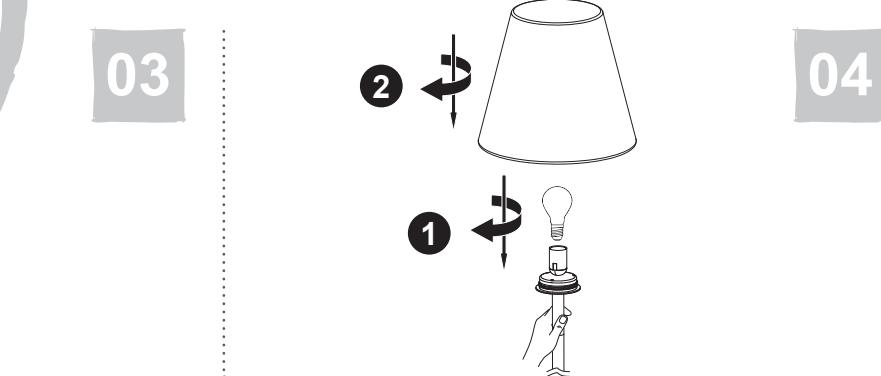
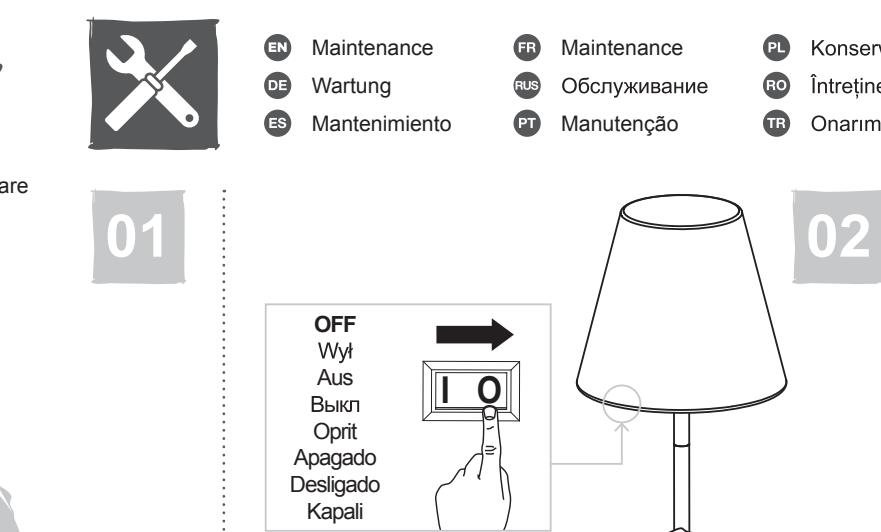
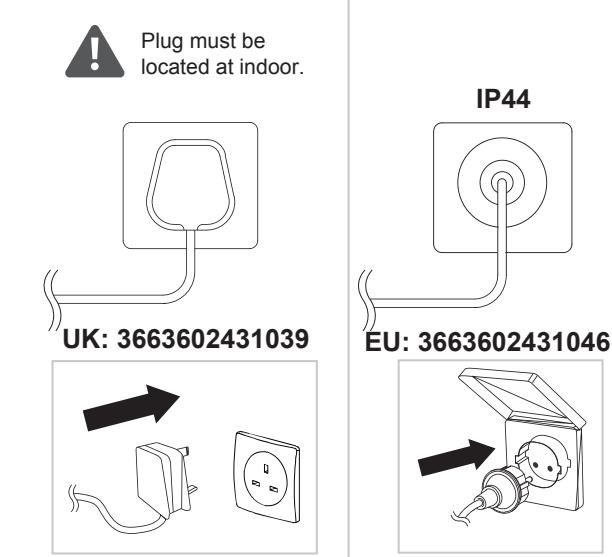
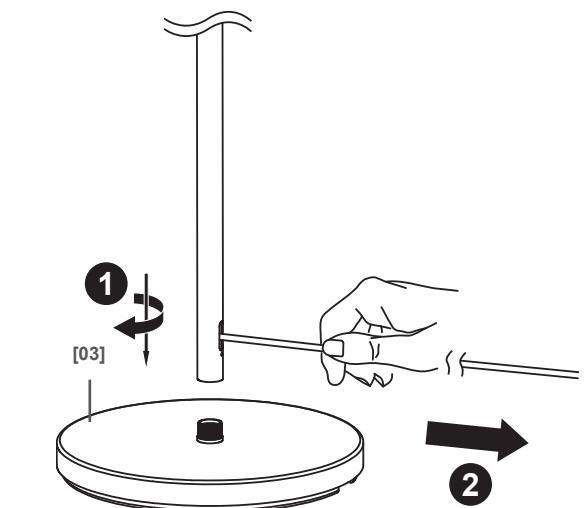
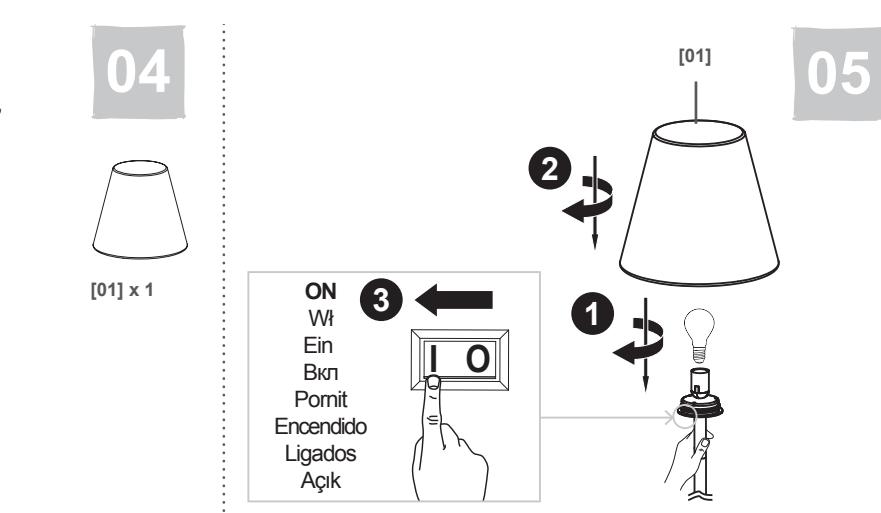
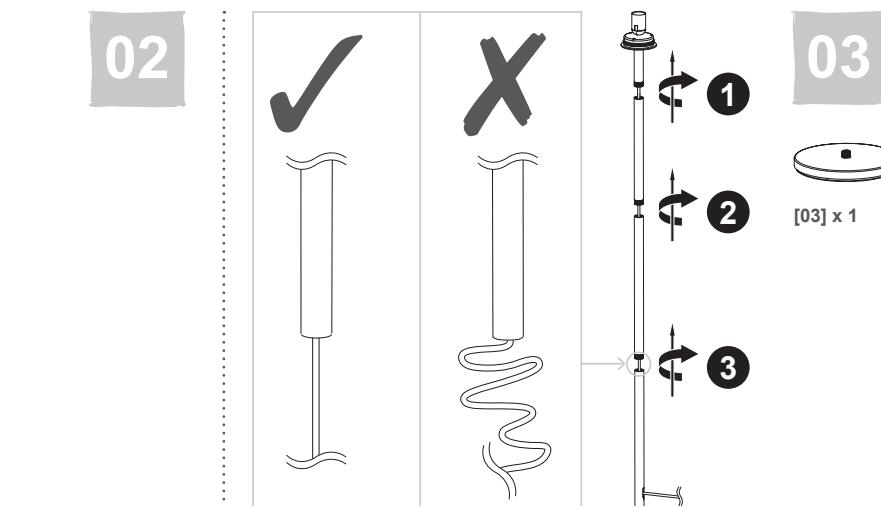
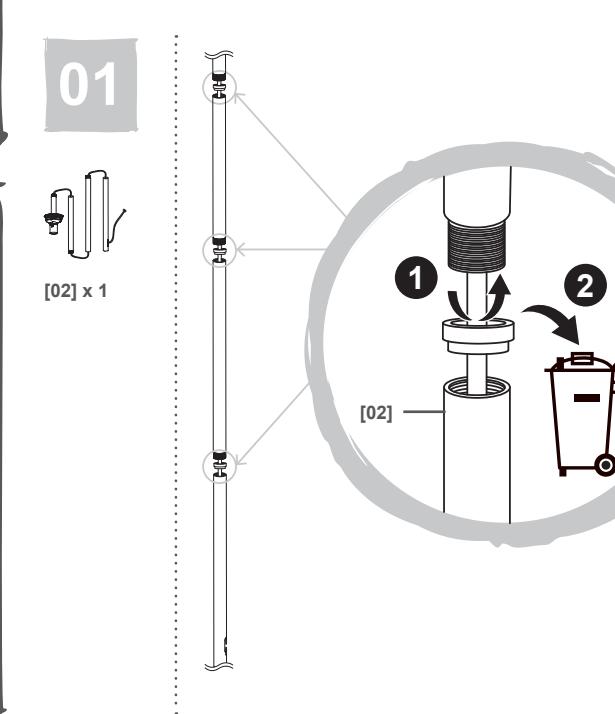
EAN:
UK: 3663602431039 / EU: 3663602431046
GL-CIL696



ELGINI



EN Assembly **FR Assemblage** **PL Montaż**
DE Versammlung **RUS Сборка** **RO Asamblare**
ES Montaje **PT Montagem** **TR Montaj**



EN

FR

PL

DE

RUS

RO

ES

PT

TR

Warranty Period and Conditions**Durée et conditions de garantie****Długość i warunki gwarancji****Garantiebedingungen und -dauer****Сроки и условия гарантии****Durata și condiții de garanție****Duración y condiciones de la garantía****Duração e condições da garantia****Garanti süresi ve şartları**

At Blooma, we devote special attention to selecting high-quality materials and use manufacturing techniques that enable us to create designer and durable product ranges.

That is why we offer a 2-year warranty against product manufacturing defects. This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, for normal, non-professional household use.

The warranty shall only apply upon presentation of the till receipt or the invoice. Keep your proof of purchase in a safe place.

The warranty covers product breakdowns and malfunctions under the condition that the product is used in accordance with its intended use and subject to installation and maintenance in accordance with good practice and the information contained in the user's manual.

This product must be installed so that it may be later removed without damaging it.

This contractual warranty does not cover defects and damage caused by the natural wear of parts, bad weather, flooding, heat releases, freezing, damage caused by water quality (hardness, aggressiveness, corrosion, etc.), by the presence of foreign bodies transported by water or otherwise (sand, filings, etc.) or the lack of room ventilation, and damages that could be the consequence of improper use, misuse, negligence, accident or maintenance that is defective or does not comply with good practice or the information in the user's manual.

The following are also excluded from the warranty: harmful consequences due to the use of accessories and/or non-original equipment manufacturer or improper replacement parts, disassembly or product modification.

The warranty is limited to those parts recognised as defective. Under no circumstances shall it cover fringe expenses (travel, labour) and direct and consequential damage.

Guarantee related queries should be addressed to a store affiliated with the distributor you purchased the product from.

This guarantee is in addition to and does not affect your statutory rights.

Chez Blooma, nous apportons une attention toute particulière dans le choix de matériaux de haute qualité et utilisons des techniques de fabrication qui nous permettent de créer des gammes de produits design et durables.

C'est pourquoi nous vous proposons une garantie de 2 ans contre les défauts de fabrication sur ce produit. Ce produit est garanti 2 ans à compter de la date d'achat, dans le cadre d'un usage ménager normal, non professionnel.

La garantie couvre les pannes et dysfonctionnements du produit sous réserve d'une utilisation conforme à la destination du produit et sous réserve d'une installation et d'un entretien conformes aux règles de l'art et aux informations du manuel d'utilisation.

Ce produit devra avoir été installé de telle sorte qu'il puisse être retiré ultérieurement sans détérioration.

Cette garantie contractuelle ne couvre pas les défauts et déteriorations provoqués par l'utilisation naturelle des pièces, les intempéries, les inondations, les dégâts causés par le chaleur, le gel, les dommages causés par la qualité de l'eau (calcaire, agressivité, corrosion, ...), par la présence de corps étrangers véhiculé ou non par l'eau (sable, limailles, ...) ou le manque d'aération de la pièce et les dommages qui pourraient être la conséquence d'un usage inappropriate, d'une utilisation abusive, d'une négligence, d'un accident ou d'un entretien defectueux ou non conforme aux règles de l'art ou aux informations du manuel d'utilisation.

Sont également exclues de la garantie les conséquences néfastes dues à l'emploi d'accessoires et/ou de pièces de rechange non d'origine, ou non adaptées, au démontage ou à la modification du produit.

La garantie est limitée aux pièces reconnues défectueuses. Elle ne couvre, en aucun cas, les frais annexes (déplacement, main d'œuvre) et les dommages directs et indirects.

Indépendamment de cette garantie commerciale, le vendeur reste tenu de la garantie légale de la conformité mentionnée aux articles L. 217-4 à L. 217-12 et de celle relative aux défauts de la chose vendue, dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du code civil.

Article L217-4 du code de la consommation : Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la livraison.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du code de la consommation : Le bien est conforme au contrat :

1° Si l'est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- si correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

- si présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou si l'est les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou est propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du code de la consommation : L'action résultant du défaut de conformité prescrit pour deux ans à compter de la livraison du bien.

Article L217-16 du code de la consommation : Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Article 1641 du code civil : Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 alinéa 1er du code civil : L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. Ceci n'affecte pas vos droits légaux.

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Pour toutes requêtes relatives à la garantie, veuillez-vous adresser à un magasin affilié au distributeur auprès duquel vous avez acheté ce produit.

W firmie Blooma poświęcany szczególną uwagę na wybór wysokiej jakości materiałów i używanym technikach produkcji, co nas pozwala stworzyć nowoczesnych i trwałych produktów.

Dlatego też proponujemy Państwu gwarancję 2 lat na wady fabryczne tego produktu. Gwarancja produktu jest ważna 2 lata od daty zakupu, w ramach normalnego użytku w gospodarstwie domowym a nie w środowisku.

Gwarancja jest ważna wyłącznie po okazaniu paragonu lub faktury zakupu. Prosimy zachować dowód zakupu w bezpiecznym miejscu.

Gwarancja obejmuje uszkodzenia i niewłaściwe działanie produktu, z zastrzeżeniem stosowania zgodnie z przeznaczeniem produktu i instalacji oraz konservacji zgodnych z zasadami dobrych praktyk i z informacjami zawartymi w instrukcji użytkownika. Produkt należy zainstalować tak, by mógłby być później demontażowany bez uszkodzenia.

Dla bezpieczeństwa produktu musi być zainstalowany, aby móc być demontażowany bez uszkodzeń.

Gwarancja umowna nie obejmuje wad i uszkodzeń spowodowanych naturalnym zużyciem części, czynników pogodowych, powodzi, wystwarzaniem ciepła, morzu, uszkodzeń spowodowanych jakością wody (wapienie, korozja,..), obyczajów obyczajów charakterystycznych dla przenoszących wodę lub poząiąć tak, by mógłby być później demontażowany bez uszkodzenia.

Szczodrość skutku spowodowana używaniem nieoryginalnych, niedostosowanych akcesoriów i/lub części zamiennej, demontażem lub zmianą produktu są również wyłączone z gwarancji.

Gwarancja jest ograniczona do części uznanych za wadliwe. Nie obejmuje ona w żadnym razie dodatkowych kosztów (dojazdu, sily robocza) oraz bezpośrednich i pośrednich uszkodzeń.

W ramach gwarancji Kupujący może uzyskać zwrot zapłaconej ceny albo wymianę produktu lub jego naprawę lub inne usługi, których skutkiem będzie usunięcie wad produkcyjnych. Kupujący jest zobowiązany do współdzialania z Gwarantem przy realizacji swoich uprawnień wynikających z niniejszej gwarancji. Kupujący, który korzysta z uprawnień wynikających z niniejszej gwarancji powinien dostarczyć produktu na podany niżej adres Gwarantowi lub do sklepu, w którym go nabył.

Gwarant zobowiązuje się do wykonania swoich obowiązków niezwłocznie, ale nie później niż w terminie 21 dni. Udzielenie przez Gwaranta gwarancji nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

Die Garantie beschränkt sich auf Teile, die als beschädigt anerkannt wurden. In keinem Fall umfasst sie Zusatzkosten (Austauschen, Arbeitsstunden) sowie durch den Zerlegung oder Veränderung des Produkts sind ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen.

Die Garantie ist grundsätzlich auf Teile, die als beschädigt anerkannt wurden. In keinem Fall umfasst sie Zusatzkosten (Austauschen, Arbeitsstunden) sowie durch den Zerlegung oder Veränderung des Produkts sind ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen.

Die Garantie ist grundsätzlich auf Teile, die als beschädigt anerkannt wurden. In keinem Fall umfasst sie Zusatzkosten (Austauschen, Arbeitsstunden) sowie durch den Zerlegung oder Veränderung des Produkts sind ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen.

Die Garantie ist grundsätzlich auf Teile, die als beschädigt anerkannt wurden. In keinem Fall umfasst sie Zusatzkosten (Austauschen, Arbeitsstunden) sowie durch den Zerlegung oder Veränderung des Produkts sind ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen.

Die Garantie ist grundsätzlich auf Teile, die als beschädigt anerkannt wurden. In keinem Fall umfasst sie Zusatzkosten (Austauschen, Arbeitsstunden) sowie durch den Zerlegung oder Veränderung des Produkts sind ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen.

Die Garantie ist grundsätzlich auf Teile, die als beschädigt anerkannt wurden. In keinem Fall umfasst sie Zusatzkosten (Austauschen, Arbeitsstunden) sowie durch den Zerlegung oder Veränderung des Produkts sind ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen.

Die Garantie ist grundsätzlich auf Teile, die als beschädigt anerkannt wurden. In keinem Fall umfasst sie Zusatzkosten (Austauschen, Arbeitsstunden) sowie durch den Zerlegung oder Veränderung des Produkts sind ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen.

Die Garantie ist grundsätzlich auf Teile, die als beschädigt anerkannt wurden. In keinem Fall umfasst sie Zusatzkosten (Austauschen, Arbeitsstunden) sowie durch den Zerlegung oder Veränderung des Produkts sind ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen.

Die Garantie ist grundsätzlich auf Teile, die als beschädigt anerkannt wurden. In keinem Fall umfasst sie Zusatzkosten (Austauschen, Arbeitsstunden) sowie durch den Zerlegung oder Veränderung des Produkts sind ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen.

Die Garantie ist grundsätzlich auf Teile, die als beschädigt anerkannt wurden. In keinem Fall umfasst sie Zusatzkosten (Austauschen, Arbeitsstunden) sowie durch den Zerlegung oder Veränderung des Produkts sind ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen.

Die Garantie ist grundsätzlich auf Teile, die als beschädigt anerkannt wurden. In keinem Fall umfasst sie Zusatzkosten (Austauschen, Arbeitsstunden) sowie durch den Zerlegung oder Veränderung des Produkts sind ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen.

Die Garantie ist grundsätzlich auf Teile, die als beschädigt anerkannt wurden. In keinem Fall umfasst sie Zusatzkosten (Austauschen, Arbeitsstunden) sowie durch den Zerlegung oder Veränderung des Produkts sind ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen.

Die Garantie ist grundsätzlich auf Teile, die als beschädigt anerkannt wurden. In keinem Fall umfasst sie Zusatzkosten (Austauschen, Arbeitsstunden) sowie durch den Zerlegung oder Veränderung des Produkts sind ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen.

Die Garantie ist grundsätzlich auf Teile, die als beschädigt anerkannt wurden. In keinem Fall umfasst sie Zusatzkosten (Austauschen, Arbeitsstunden) sowie durch den Zerlegung oder Veränderung des Produkts sind ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen.

Die Garantie ist grundsätzlich auf Teile, die als beschädigt anerkannt wurden. In keinem Fall umfasst sie Zusatzkosten (Austauschen, Arbeitsstunden) sowie durch den Zerlegung oder Veränderung des Produkts sind ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen.

Die Garantie ist grundsätzlich auf Teile, die als beschädigt anerkannt wurden. In keinem Fall umfasst sie Zusatzkosten (Austauschen, Arbeitsstunden) sowie durch den Zerlegung oder Veränderung des Produkts sind ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen.

Die Garantie ist grundsätzlich auf Teile, die als beschädigt anerkannt wurden. In keinem Fall umfasst sie Zusatzkosten (Austauschen, Arbeitsstunden) sowie durch den Zerlegung oder Veränderung des Produkts sind ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen.

Die Garantie ist grundsätzlich auf Teile, die als beschädigt anerkannt wurden. In keinem Fall umfasst sie Zusatzkosten (Austauschen, Arbeitsstunden) sowie durch den Zerlegung oder Veränderung des Produkts sind ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen.

Die Garantie ist grundsätzlich auf Teile, die als beschädigt anerkannt wurden. In keinem Fall umfasst sie Zusatzkosten (Austauschen, Arbeitsstunden) sowie durch den Zerlegung oder Veränderung des Produkts sind ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen.

Die Garantie ist grundsätzlich auf Teile, die als beschädigt anerkannt wurden. In keinem Fall umfasst sie Zusatzkosten (Austauschen, Arbeitsstunden) sowie durch den Zerlegung oder Veränderung des Produkts sind ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen.

Die Garantie ist grundsätzlich auf Teile, die als beschädigt anerkannt wurden. In keinem Fall umfasst sie Zusatzkosten (Austauschen, Arbeitsstunden) sowie durch den Zerlegung oder Veränderung des Produkts sind ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen.

Die Garantie ist grundsätzlich auf Teile, die als beschädigt anerkannt wurden. In keinem Fall umfasst sie Zusatzkosten (Austauschen, Arbeitsstunden) sowie durch den Zerlegung oder Veränderung des Produkts sind ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen.

Die Garantie ist grundsätzlich auf Teile, die als beschädigt anerkannt wurden. In keinem Fall umfasst sie Zusatzkosten (Austauschen, Arbeitsstunden) sowie durch den Zerlegung oder Veränderung des Produkts sind ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen.

Die Garantie ist grundsätzlich auf Teile, die als beschädigt anerkannt wurden. In keinem Fall umfasst sie Zusatzkosten (Austauschen, Arbeitsstunden) sowie durch den Zerlegung oder Veränderung des Produkts sind ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen.

Die Garantie ist grundsätzlich auf Teile, die als beschädigt anerkannt wurden. In keinem Fall umfasst sie Zusatzkosten (Austauschen, Arbeitsstunden) sowie durch den Zerlegung oder Veränderung des Produkts sind ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen.

Die Garantie ist grundsätzlich auf Teile, die als beschädigt anerkannt wurden. In keinem Fall umfasst sie Zusatzkosten (Austauschen, Arbeitsstunden) sowie durch den Zerlegung oder Veränderung des Produkts sind ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen.

Die Garantie ist grundsätzlich auf Teile, die als beschädigt anerkannt wurden. In keinem Fall umfasst sie Zusatzkosten (Austauschen, Arbeitsstunden) sowie durch den Zerlegung oder Veränderung des Produkts sind ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen.

Die Garantie ist grundsätzlich auf Teile, die als beschädigt anerkannt wurden. In keinem Fall umfasst sie Zusatzkosten (Austauschen, Arbeitsstunden) sowie durch den Zerlegung oder Veränderung des Produkts sind ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen.

Die Garantie ist grundsätzlich auf Teile, die als beschädigt anerkannt wurden. In keinem Fall umfasst sie Zusatzkosten (Austauschen, Arbeitsstunden) sowie durch den Zerlegung oder Veränderung des Produkts sind ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen.

Die Garantie ist grundsätzlich auf Teile, die als beschädigt anerkannt wurden. In keinem Fall umfasst sie Zusatzkosten (Austauschen, Arbeitsstunden) sowie durch den Zerlegung oder Veränderung des Produkts sind ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen.

Die Garantie ist grundsätzlich auf Teile, die als beschädigt anerkannt wurden. In keinem Fall umfasst sie Zusatzkosten (Austauschen, Arbeitsstunden) sowie durch den Zerlegung oder Veränderung des Produkts sind ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen.

Die Garantie ist grundsätzlich auf Teile, die als beschädigt anerkannt wurden. In keinem Fall umfasst sie Zusatzkosten (Austauschen, Arbeitsstunden) sowie durch den Zerlegung oder Veränderung des Produkts sind ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen.

Die Garantie ist grundsätzlich auf Teile, die als beschädigt anerkannt wurden. In keinem Fall umfasst sie Zusatzkosten (Austauschen, Arbeitsstunden) sowie durch den Zerlegung oder Veränderung des Produkts sind ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen.

Die Garantie ist grundsätzlich auf Teile, die als beschädigt anerkannt wurden. In keinem Fall umfasst sie Zusatzkosten

RO

Siguranță

- Aceste instrucțiuni sunt pentru siguranța dumneavoastră. Vă rog să citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de instalarea produsului și să le păstrați pentru referințe ulterioare.
- Verificați prezența tuturor componentelor.
- Înlăturați întregul ambalaj, pungi etc de pe produs.
- Stabilitatea zonei cea mai potrivită pentru instalarea produsului dumneavoastră
- ATENȚIE: Gradul de protecție IP44 este garantat doar atunci când produsul este montat și instalat corect.
- Evitați amplasarea produsului într-un mediu coroziv.
- Consultați mereu desenul de instalare atunci când fixați produsul.
- Atenție: Cablul de alimentare trebuie să fie bine fixat, pentru a evita pericolul de electrocutare (evitați formarea de bucle care atârnă, deoarece există pericolul ca acestea să fie agățate/prinse în ceva).
- În cazul în care cablul sau cordonul de alimentare flexibil al acestui corp de iluminat se deteriorează, acesta trebuie înlocuit doar de un electrician calificat, pentru a evita pericolul de electrocutare.
- Atunci când produsul nu luminează după instalare:
 - < Verificați să nu existe pană de curent
 - < Verificați ca toate conexiunile să fie securizate
- Dacă aveți dubii despre instalarea /utilizarea acestui produs, consultați un electrician calificat.
- Mereu deconectați produsul cel puțin 10 minute permitând răcirea înaintea activităților de menținere sau activităților de ajustare.
- Se recomandă programarea unor intervenții regulate de întreținere, pentru a menține curățenia suprafeței.

Date tehnice

| | |
|--------------------------|--|
| Tensiunea de alimentare: | 220-240 V~, 50 Hz |
| Tip bec: | 1 x Max. 42 W E27 (verificați dimensiunile becului în raport cu spațiul disponibil) |
| | Acest produs respectă cerințele de conformitate ale reglementărilor sau directivelor europene aplicabile. |
| | Produs clasa II - Dublu izolat - împământarea nu este necesară. |
| IP44 | Rezistent la stropire |
| | Deșeurile produselor electrice nu trebuie să fie eliminate împreună cu deșeurile menajere. Vă rugă să eliminați deșeurile menajere în locurile speciale amenajate. Contactați autoritățile locale sau magazinul de unde ați achiziționat produsul pentru detalii referitoare la reciclare. |
| xxWyy | xx-anul; yy-săptămâna din an |

ES

Seguridad

- Estas instrucciones son para su seguridad. Por favor, léelas por completo antes de proceder a la instalación y consérvelas para futura referencia.
- Compruebe el paquete y asegúrese de que contiene todos los componentes enumerados.
- Retire el embalaje del producto.
- Decida el lugar donde va a colocar el producto.
- PRECAUCIÓN: IP44 está garantizado cuando el producto está correctamente instalado y sellado.
- Evite siempre situar el producto en ambientes corrosivos.
- Consulte siempre el esquema de montaje para orientarse del producto.
- Precaución: Asegúrese de colocar el cable de modo que no presente ningún peligro (evite que el cable forme bucles colgantes que puedan engancharse o arrastrarse con algún objeto).
- Si el cable flexible externo de esta lámpara resulta dañado, solo lo puede sustituir un electricista cualificado para evitar los riesgos eléctricos.
- Si el producto no se ilumina después de la instalación:
 - > Asegúrese de que hay corriente
 - > Asegúrese de que todas las conexiones son correctas
- Si tiene alguna duda acerca del montaje/el uso de este producto, consulte a un electricista cualificado.
- Desconecte el producto de la red eléctrica como mínimo 10 minutos antes de realizar cualquier mantenimiento o ajuste, para asegurar la refrigeración.
- Se recomienda tener un programa de cuidado y mantenimiento regular para mantener en buen estado la superficie.

Datos técnicos

| | |
|--------------------------|---|
| Tensión de alimentación: | 220-240 V~, 50 Hz |
| Tipo de bombilla: | 1 x Max. 42 W E27 (verificați dimensiunile becului în raport cu spațiul disponibil) |
| | Este producto cumple los requisitos de conformidad de los reglamentos o las directivas europeas aplicables. |
| | Clase II - Doble aislamiento - No necesita toma de tierra. |
| IP44 | Resistente a salpicaduras |
| | Los productos eléctricos usados no deben incluirse en los desperdicios domésticos. Por favor, utilice las instalaciones a su disposición para un tratamiento específico de los mismos. Pregunte a las autoridades locales o a su minorista cómo puede reciclar. |
| xxWyy | xx-año; yy-semana del año |

PT

Segurança

- Estas instruções servem para sua segurança. Por favor, leia-as com atenção antes da instalação e guarde-as para futuras referências.
- Verifique a caixa e certifique-se de que tem todas as peças listadas.
- Retire todo o material de empacotamento, de embrulho, etc., do produto.
- Escolha um local adequado para o seu produto.
- ATENÇÃO: O IP44 é garantido quando o produto está correctamente instalado e vedado.
- Evite, sempre, que o produto esteja localizado num ambiente corrosivo.
- Consulte sempre o esboço de instalação para informações quanto ao produto.
- PRECAUÇÃO: Certifique-se que o cabo disposto de modo a que não represente perigo (evite que o cabo forme bucles colgantes que podem engancharem ou arrastarem com algum objecto).
- Se o cabo flexível externo de esta luminária resulta danificado, só lo pode ser substituído por um electricista qualificado, de modo a evitar quaisquer perigos eléctricos.
- Quando o produto não acende após a instalação:
 - > Certifique-se de que não há qualquer falha de electricidade
 - > Certifique-se de que todas as ligações estão corretas
- Se tiver dúvidas quanto à instalação/utilização deste produto, consulte um electricista qualificado.
- Desligue sempre o produto da alimentação pelo menos 10 minutos antes de proceder a manutenção ou ajuste, para que este possa arrefecer.
- É recomendado ter um plano regular de cuidado e manutenção para manter a superfície em bom estado.

Dados técnicos

| | |
|------------------------|--|
| Tensão de alimentação: | 220-240 V~, 50 Hz |
| Tipo de bombilla: | 1 x Max. 42 W E27 (verifique as dimensões da lâmpada com relação ao espaço disponível) |
| | Este produto está em conformidade com os requisitos das diretrizes e regulamentos europeus aplicáveis. |
| | Classe II isolamento duplo - não requer fio terra. |
| IP44 | Resistente a salpicos |
| | Os produtos eléctricos usados não devem ser incluídos com os demais dejetos domésticos. Por favor, utilize as instruções a sua disposição para um tratamento específico dos mesmos. Pergunte às autoridades locais ou ao seu vendedor como se pode reciclar. |
| xxWyy | xx-ano; yy-semana do ano |

TR

Güvenlik

- Bu talimatlar güvenliğiniz içindir. Lütfen montajdan önce talimatların tamamını okuyun ve gelecekte başvuru için saklayın.
- Paketi kontrol edin ve listede yer alan tüm parçaların paket içinde bulunduğundanemin olun.
- Üründen tüm paketleme, ambalaj vb. malzemeyi çıkarın.
- Ürününüzü yerleştirmek için uygun bir konum seçin.
- DİKKAT: Ürünün uygun şekilde monte edildiğiyapıştırılması durumunda IP44 garantiidir.
- Ürün paslanmaz ortamlarda bulundurmaktan daima kaçının.
- Ürünün yönü için daima montaj şemasına müracaat edin.
- Dikkat: Kablonun yönlendirilmiş olduğundan ve boyalece tehlike oluşturmayacağındanemin olun (kablonun çekilebileceği/takılabilenliği şekilde sallanmasına/dolanmasına öleyin).
- Harici esnek kablo veya bu armatürün kablosu zarar görürse kablo, her türlü elektronik hasarları önlemek için yalnızca yetkili bir elektrik tesisatçı tarafından değiştirilmelidir.
- Ürün montajdan sonra yanımıya:
 - > Elektrik arızası olmadıgındanemin olun
 - > Tüp bağlantılarının emniyeti alındığındanemin olun
- Bu ürünün montajı/kullanımı hakkında şüpheniz varsa, yetkili bir elektrikçi danışın.
- Üründe bakım veya ayar yapmadan önce her zaman ürünün elektrik bağlantısını keserek en az 10 dakika soğumaya bırakın.
- Yüzeyin iyi bir durumda korunması için düzenli bir bakım programının izlenmesi önerilir.

Teknik veriler

| | |
|-------------------|--|
| Besleme Gerilimi: | 220-240 V~, 50 Hz |
| Ampul Tipi: | 1 x Max. 42 W E27 (seçilen ampulun armatürdeki montaj boşluğununa uygunluğunu kontrol ediniz) |
| | Bu ürün, geçerli Avrupa Tüzüklerinin veya Direktiflerin uygunluk gerekliliklerine uyundur. |
| | Sınıf II |
| IP44 | Sıçramaya karşı korumalı |
| | Kullanılmış elektrikli ürünler ve ev atıklarının birlikte atılması gereklidir. Elektrikli/Elektronik ürünler veya pil içerisinde bulunan bazı kimyasallar sağlığı ve çevreye zararlı olabilir. Tesislerinin bulunduğu yerlerde geri dönüşümü sağlayınız. Geri dönüşüm tavsiyesi için yerel yetkililer veya satış noktasından bilgi alınır. |
| xxWyy | xx-yıl; yy-yıl haftası |

blooma



EAN: UK: 3663602431039 /
EU: 3663602431046

GL-CIL696

ELGINI

Ithalatçı Firma:

KOÇTAS YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş.
Taşdelen Mah. Sırrı Çelik Bulvarı No:5
34788 Taşdelen/Cekmeköy/İSTANBUL
Tel: +90 216 4300300
Faks: +90 216 4844313
www.koctas.com.tr

Kullanımı kılavuzuna internet üzerinden ulaşmak
için www.kingfisher.com/products adresini ziyaret edin

Yetkili servis istasyonları ve yedek parça temini için
aşağıda yer alan Koçtaş Müşteri Hattı ve Koçtaş
Genel Müdürlüğü irtibat bilgilerinden faydalananız.

KOÇTAS MÜŞTERİ HİZMETLERİ
0850 209 50 50
AEEE Yönetmeligiine Uygundur.
Menşei: Çin

V30621 BX220IM/B3

EN

Safety

- These instructions are for your safety. Please read through them thoroughly prior to installation and retain them for future reference.
- Check the pack and make sure you have all of the parts listed.
- Remove all packaging, wrap etc. from the product.
- Decide on the appropriate location for your product.
- CAUTION: IP44 is guaranteed when the product is properly installed and sealed.
- Always avoid the product to be located at corrosive environment.
- Always refer to the installation drawing for the orientation of the product.
- Caution: Ensure the cable is routed so it does not present a hazard (avoid dangling loops where the cable is likely to be pulled/caught).
- If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it must only be replaced by a qualified electrician to avoid any electrical hazards.
- When the product does not light after installation:
 - > Ensure there is no electricity failure
 - > Ensure all the connections are secured
- If you have any doubt about installation/use of this product, consult a qualified electrician.
- Always disconnect the product from mains at least 10 minutes allowing to cool down before any maintenance or adjustment.
- It is recommended to have a regular schedule of care and maintenance to keep the surface condition well.

Technical Data

| | |
|-----------------|---|
| Supply voltage: | 220-240 V~, 50 Hz |
| Bulb type: | 1 x Max. 42 W E27 (check bulb dimensions in relation to space available) |
| | This product complies with conformity requirements of the applicable European Regulations or Directives. |
| | This product complies with conformity requirements of the applicable UK Regulations. |
| | Class II product - Double Insulated - No earth required. |
| IP44 | Splash-proof |
| | Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or local store for recycling advice. |
| xxWyy | xx-year; yy-week of the year |

FR

Sécurité

- Les consignes suivantes visent à assurer votre sécurité. Veuillez les lire attentivement avant de procéder à l'installation et les conserver pour pouvoir vous y référer ultérieurement.
- Assurez-vous de la présence de toutes les pièces répertoriées.
- Retirez le produit de l'emballage.
- Choisissez l'emplacement approprié pour votre produit.
- ATTENTION : IP44 est garanti lorsque le produit est correctement installé et scellé.
- Évitez toujours d'installer le produit dans un environnement corrosif.
- Reportez-vous systématiquement au schéma d'installation.
- Attention : assurez-vous que l'acheminement du câble ne présente aucun danger (évitez les boucles pendantes, où le câble risque d'être arraché/accroché).
- Si le cordon ou câble souple externe de ce luminaire est endommagé, il doit être remplacé par un électricien qualifié pour éviter tout danger électrique.
- Si le produit ne s'allume pas après l'installation :
 - > S'assurer qu'il n'y a pas de panne électrique
 - > S'assurer que tous les branchements soient faits
- En cas de doutes concernant le montage ou l'utilisation de ce produit, consultez un électricien professionnel.
- Toujours débranchez le produit au secteur au moins 10 minutes avant toute opération de maintenance ou de réglage, afin de s'assurer de son refroidissement.
- Il est recommandé d'effectuer un nettoyage et un entretien réguliers pour conserver un bon état de surface.

Caractéristiques

| | |
|--------------------------|---|
| Tension d'alimentation : | 220-240 V~, 50 Hz |
| Type d'ampoule : | 1 x Max. 42 W E27 (vérifiez au préalable les dimensions de l'ampoule par rapport à l'espace disponible) |
| | Ce produit est conforme aux exigences de conformité des règlements ou directives européennes applicables. |
| | Produit de classe II - Double isolation - Le branchement au cable de terre n'est pas nécessaire. |
| IP44 | Protégé contre les projections d'eau en tous sens |
| | Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez utiliser les aménagements spécifiques prévus pour les traiter. Renseignez-vous auprès des autorités locales ou du revendeur pour obtenir la marche à suivre en matière de recyclage. |
| xxWyy | xx-année ; yy-semaine de l'année |

PL

Bezpieczeństwo

- Niniejsze instrukcje służą Twojemu bezpieczeństwu. Prosimy dokładnie je przeczytać przed instalacją i zachować do wglądu.
- Sprawdź opakowanie i upewnij się, że znajdują się w nim wszystkie części.
- Usuń całe opakowanie, folię itd. z produktu.
- Wybierz miejsce na montaż urządzenia.
- PRZESTROGA: IP44 – gwarancja ma zastosowanie tylko wtedy, gdy produkt został prawidłowo zamontowany i zabezpieczony.
- Unikaj montażu produktu w miejscach narażonych na korozję.
- Zawsze korzystaj z rysunków montażowych umieszczonych w instrukcji, aby mieć więcej poglądu na temat produktu.
- Przestroga: Upewnić się, że kabel jest poprowadzony w sposób nie stwarzający zagrożenia (unikaj zawieszania kabla w sposób, który umożliwi jego pociągnięcie/zahaczenie).
- Jeśli elastyczny przewód zewnętrznego lampy ulegnie uszkodzeniu, może zostać wymieniony wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka, co pozwoli uniknąć ryzyka porażenia prądem.
- Gdy produkt nie zaświeci się po instalacji, upewnij się że:
 - > nie ma awarii instalacyjnej,
 - > wszystkie połączenia są prawidłowe i bezpiecznie wykonane
- Jeśli masz jakiekolwiek wątpliwości dotyczące montażu/użycia niniejszego produktu, skonsultuj się z wykwalifikowanym elektrykiem.
- Zawsze odłącz produkt od zasilania przed wykonaniem naprawy, konservacji lub regulacji, minimum 10 minut przed wykonaniem tych czynności , aby produkt mógł się schłodzić.
- Zaleca się prowadzenie regularnego harmonogramu konserwacyjnego, aby utrzymywać powierzchnię w dobrym stanie.

Dane techniczne

| | |
|----------------------|---|
| Napięcie znamionowe: | 220-240 V~, 50 Hz |
| Rodzaj żarówki: | 1 x Maks. 42 W E27 (sprawdź rozmiar żarówki aby pasowała też pod względem wielkości w oprawie) |
| | Ten produkt spełnia wymogi zgodności zawarte w jednolitych rozporządzeniach lub dyrektywach unijnych. |
| | Klasa II |
| IP44 | Odporność przed bryzgami wody |
| | Zużytych urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Należy oddać je do sklepów Castorama w wyznaczonych miejscowościach. Wskazówki dotyczące recyklingu można uzyskać od lokalnych władz lub od sprzedawcy. |
| xxWyy | xx-rok; yy-tydzień roku |

DE

Sicherheit

- Die in dieser Gebrauchsanleitung enthaltenen Hinweise dienen Ihrer Sicherheit. Bitte lesen Sie sie sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät montieren und bewahren Sie die Anleitung für spätere Rückfragen auf.
- Prüfen Sie nach Auspacken, ob alle aufgeführten Teile vorhanden sind.
- Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial vollständig.
- Wählen Sie einen geeigneten Standort für Ihr Produkt.
- ACHTUNG: Schutzart IP44 wird garantiert, wenn das Produkt ordnungsgemäß installiert und abgedichtet wurde.
- Achten Sie stets darauf, das Produkt nicht in einer korrosiven Umgebung zu verwenden.
- Halten Sie sich bei der Installation des Produktes stets an die dazu vorgesehenen Abbildungen.
- Achtung: Achten Sie darauf, das Kabel so zu führen, dass es keine Gefahr darstellt (vermeiden Sie baumelnde Kabelschleifen, in denen man sich verfangen oder das Kabel ziehen kann).
- Wenn das externe flexible Kabel oder Netzkabel dieser Leuchte beschädigt ist, darf es ausschließlich durch einen ausgebildeten Elektriker ersetzt werden, um strombedingte Gefahren zu vermeiden.
- Falls das Gerät nach der Installation nicht leuchtet:
 - > Vergewissern Sie sich, dass die Stromversorgung nicht gestört ist
 - > Vergewissern Sie sich, dass das alle Kabel korrekt angeschlossen sind
- Sollten bei der Montage/der Bedienung dieses Produktes Zweifel auftreten, wenden Sie sich an einen fachkundigen Elektriker.
- Wenn Sie das Gerät warten oder justieren möchten, trennen Sie es stets 10 Minuten zuvor vom Netz, damit es abkühlen kann.
- Es wird empfohlen, ein regelmäßiges Pflege- und Wartungsintervall einzuhalten, damit die Oberfläche in gutem Zustand bleibt.

Technische Spezifikationen

| | |
|----------------------|--|
| Versorgungsspannung: | 220-240 V~, 50 Hz |
| Leuchtmittel-Typ | 1 x Max. 42 W E27 (Abmessung des Leuchtmittels im Verhältnis zum verfügbaren Platz überprüfen) |
| | In Übereinstimmung mit allen einschlägigen EG-Richtlinienanforderungen. |
| | Schutzklasse II - Doppelt isoliert - Geerdeter Anschluss nicht erforderlich. |
| IP44 | Vor Sprühwasser geschützt |
| | Elektronik-Altgeräte dürfen nicht als Hausmüll entsorgt werden. Recyceln Sie das Gerät, wenn möglich. Bei Fragen zur umweltgerechten Entsorgung, kontaktieren Sie bitte Ihre Behörde oder einen Händler vor Ort. |
| xxWyy | xx-Jahr; yy-Woche des Jahres |

RUS

Безопасность

- Эти инструкции призваны обеспечить вашу безопасность. Внимательно прочтите их перед установкой изделия и храните для возможного использования в будущем.
- Проверьте упаковку и убедитесь, что она содержит все перечисленные компоненты.
- Распакуйте изделие.
- Выберите подходящее место для установки светильника.
- ВНИМАНИЕ!** Класс защиты IP44 гарантируется, если изделие надлежащим образом установлено и герметично.
- Не допускайте нахождения изделия в агрессивной среде.
- руководствуйтесь приведенными на сборочном чертеже указаниями по их ориентации.
- Внимание! Убедитесь, что кабель проложен таким образом, что он не представляет опасности (избегайте свободно свисающих петель, которые можно задеть).
- Если внешний гибкий кабель или шнур данного осветительного прибора поврежден, то во избежание риска поражения электрическим током его замену должен проводить только квалифицированный电工.
- Если изделие не загорается после установки:
 - > Убедитесь в наличии электрических соединений защищены
 - > Убедитесь в том, что все электрические соединения защищены
- В случае сомнений по поводу сборки или использования этого изделия обратитесь за помощью к квалифицированному电工.
- Всегда отключайте изделие от электрической сети не менее чем на 10 минут для проведения обслуживания или регулировки.
- Рекомендуется регулярно осуществлять уход и обслуживание прибора для поддержания поверхности в хорошем состоянии.

Технические данные

| | |
|-------------------------|--|
| Номинальное напряжение: | 220-240 В~, 50 Гц |
| Тип лампы: | 1 x Макс 42 Вт Е27 (Проверьте тип лампы в соответствии с доступным пространством) |
| | Соответствует всем требованиям Директивы ЕС. |
| | Класс II |
| IP44 | Защита от брызг |
| | Использованные электроприборы нельзя выбрасывать с бытовым мусором. Используйте места для специальной утилизации. Узнайте у местных органов власти или продавцов о правильной переработке. |
| xxWyy | xx-год; yy-неделя |

Manufacturer • Fabricant • Producent

Prodūctor • Fabricante:

UK Manufacturer:

Kingfisher International Products Limited,
3 Sheldon Square, London, W2 6PX,
United Kingdom

EU Manufacturer:

Kingfisher International Products B.V.
Rapenburgstraat 175E
1011 VM Amsterdam
The Netherlands
www.kingfisher.com/productswww.diy.comwww.screwfix.comwww.screwfix.ieTo view instruction manuals online,
visit www.kingfisher.com/productswww.castorama.frwww.bricodepot.frPour consulter les manuels d'instructions en ligne,
rendez-vous sur le site www.kingfisher.com/productswww.castorama.plAby zapoznać się z instrukcją obsługi online,
odwiedź stronę www.kingfisher.com/products

Импортер:

ООО «Касторама РУС»
Дербеневская наб., дом 7, стр 8,
Россия, Москва, 115114
www.castorama.ru

Изготовитель для России:

ПауэрБюти Индастриал Ко., Лтд
№ 1, Истерн Индастри Парк, Шуцю Вилладж, Чанпин Таун,
Дунгуань Сити, Гуандун Провинция

Соответствует техническим регламентам Евразийского таможенного союза.

Онлайн-версии руководств по эксплуатации доступны на странице www.kingfisher.com/products